



GENERALITAT
VALENCIANA

Conselleria d'Educació, Cultura,
Universitats i Ocupació

PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES

EN L'ÀMBIT NO CURRICULAR

CEP AIORA
Curs 25-26

SERVICI D'EDUCACIÓ PLURILINGÜE

PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES EN L'ÀMBIT NO CURRICULAR



LANGUAGE
INFORMATION
COMMUNICATION

DADES DEL CENTRE			
CODI CENTRE 46023882	CENTRE CEP AIORA		
DOMICILI (CARRER, PLAÇA I NÚMERO) C/Sants Just i Pastor n°136		CODI POSTAL 46022	LOCALITAT València
PROVÍNCIA Valencia	TELÈFON 962566870	FAX	ADREÇA ELECTRÒNICA 46023882@edu.gva.es
ETAPA O ETAPES EDUCATIVES EDUCACIÓ PRIMÀRIA			

El pla d'ús de les llengües (PUL) regula la utilització de les llengües cooficials, castellà i valencià, i les llengües estrangeres curriculars, així com altres llengües presents en el centre, tant en l'àmbit intern no curricular com en l'àmbit social i de relació amb l'entorn.

Este document ha sigut elaborat amb l'objecte de concretar l'organització de l'ús de les llengües cooficials en el centre i el manteniment de totes les llengües curriculars i no curriculars presents en la comunitat educativa.

Del seu seguiment s'encarregaran l'equip directiu i el consell escolar, d'acord amb els decrets d'organització i funcionament de les diferents etapes educatives (en el nostre cas, Decret 253/2019), i tenint en compte el que indica la disposició addicional sèptima, apartat 2, de la Llei 1/2024 (Totes les referències que la normativa vigent realitze als plans de normalització lingüística s'entendran efectuades als plans d'ús de les llengües dels centres docents.).

L'elaboració del pla d'ús de les llengües en l'àmbit no curricular del centre, en relació amb l'ús de les llengües cooficials, es regula d'acord amb el que estableix l'article 21 de la Llei 1/2024.

Article 21. Pla d'ús de les llengües en l'àmbit no curricular.

1. Els centres docents elaboraran un pla d'ús de les llengües, que regularà la utilització de les llengües cooficials, les llengües estrangeres curriculars, així com altres llengües presents en el centre, tant en l'àmbit intern no curricular, com en l'àmbit social i de relació amb l'entorn.

2. Les mesures regulades en el pla d'ús de les llengües de cada centre docent, en cap cas podran anar en contra del dret de l'alumnat i dels seus representants legals a dirigir-se i a comunicar-se amb el centre docent en la llengua cooficial en què desitgen fer-ho.
3. Els models d'impresos, formularis, models oficials, sol·licituds i qualsevol document de matrícula o autorització que es pose a la disposició de l'alumnat, o dels seus representants legals, haurà d'estar redactat en format bilingüe, en valencià i en castellà. Si per raó de l'extensió o complexitat, este format bilingüe no fora possible, el centre docent tindrà l'obligació de disposar i posar a la disposició de la comunitat educativa models en valencià i en castellà de manera separada.
4. Les comunicacions que s'efectuen d'ofici per part dels centres docents o pel professorat, dirigides a l'alumnat o als seus representants legals, hauran d'estar redactades en format bilingüe, en les dos llengües cooficials. Així mateix, els documents interns del centre que hagen de ser enviats als representants del sector de mares i pares del consell escolar del centre, els que es remeten a les associacions de mares i pares d'alumnat i a les associacions d'alumnat, així com aquells que hagen de posar-se a la disposició de la comunitat educativa, hauran d'emetre's en les dos llengües cooficials.
5. En els casos en què l'alumnat, o els seus representants legals quan este siga menor d'edat, sol·liciten l'accés a qualsevol altre document que únicament es trobe redactat en una llengua cooficial, podran sol·licitar la traducció d'esta documentació a l'altra llengua cooficial. En este supòsit, el centre docent haurà de traduir a la llengua cooficial sol·licitada els documents, expedients o parts d'estos als interessats que així ho sol·liciten expressament per escrit.
6. El pla d'ús de les llengües formarà part del projecte educatiu del centre, per la qual cosa l'aprovació d'este pla correspondrà al consell escolar dels centres públics i a la titularitat dels centres privats, oït en consell escolar. Després de l'aprovació del pla d'usos lingüístics per part de cada centre docent, o de la seua modificació, este haurà de ser remés a la Inspecció d'Educació per a la seua supervisió.

MESURES EN FORMAT BILINGÜE EN EL PLA D'ÚS DE LLENGÜES

La documentació relativa als punts dels articles 21.3 i 21.4, que cal emetre en format bilingüe, és, entre altra, la següent:

<i>Documentació escrita</i>
• Models d'impresos. • Formularis/enquestes. • Sol·licituds. • Certificats. • Documents de matrícula. • Autoritzacions. • Models oficials (avaluació, orientació, suport a la inclusió, etc.). • Comunicacions per part del centre o pel professorat. • Documents interns per al consell escolar.

- Documents interns per a les associacions de mares i pares i les associacions d'alumnat.
- Convocatòries de reunions del consell escolar, reunions de pares i reunions amb l'alumnat.
- Altres.

A l'hora d'omplir els models oficials, el format dels quals haurà d'estar disponible en format bilingüe, el centre haurà de tindre en compte que l'alumnat i els seus representants legals han de tindre la informació al seu abast en la llengua oficial de la seua elecció. Per això, els centres podran:

A l'inici de curs o en formalitzar la matrícula, sol·licitar per escrit a les famílies en quina llengua oficial volen rebre la informació.

Sol·licitar a les famílies en la primera reunió presencial de cada curs en quina llengua oficial volen rebre la informació.

A. ÀMBIT INTERN NO CURRICULAR

1) Documentació administrativa (documentació interna, arxius, actes, organigrames, etc.)

La documentació escrita, l'àmbit administratiu i els aspectes burocràtics del centre, documents institucionals del centre, mesures de resposta educativa a la inclusió, etc.) haurà d'estar redactat en forma bilingüe, en valencià i en castellà. Si, per raó de l'extensió o la complexitat, este format bilingüe no fora possible, el centre docent tindrà l'obligació de disposar i posar a la disposició de la comunitat educativa models en valencià i en castellà de manera separada.

2) Documentació econòmica (rebuts, inventaris, balanços, altres documents comptables, etc.)

Aquesta documentació podrà estar redactada tant en valencià com en castellà. No obstant això, prioritzarem la utilització del valencià.

3) Comunicació oral (assemblees, reunions de treball, comissions, etc.)

Fomentar l'ús del valencià en les comunicacions orals a l'entorn escolar, segons circumstàncies i possibilitats.

4) Símbols (retolació interna i externa, cartells, calendaris, etc.)

Els símbols (tauler d'anuncis, retolació, etc.), entre altres, haurà d'estar redactat en forma bilingüe, en valencià i en castellà. Si per raó d'extensió o la complexitat, este format bilingüe no fora possible, el centre docent tindrà l'obligació de disposar i posar a la disposició de la comunitat educativa models en castellà i en valencià de manera separada. També utilitzem retolació ARASAC (Pictogrames per a la inclusió)

5) *Planificació educativa*

- *Projecte educatiu del centre, projecte de gestió i normes d'organització i funcionament*
- *Programació general anual (programa de llengües vehiculars, propostes pedagògiques, pla d'actuació per a la millora, memòria final de curs, etc.)*
- *Altres documents propis del centre*

Aquesta documentació prioritzarem la utilització del valencià. Podrà estar redactada tant en valencià com en castellà.
No obstant això, prioritzarem la utilització del valencià.

6) *Altres*

Per tal de fer-nos entendre amb la persona interlocutora ens comunicarem primerament en la seua llengua si és possible. Si no és possible es farà ús del castellà, el valencià, l'anglès o es faran servir SAACS.

B. ÀMBIT SOCIAL I DE RELACIÓ AMB L'ENTORN

- 1) *Relació amb l'Administració educativa, els seus servicis i altres administracions (Conselleria, Direcció Territorial, CEFIRE...)*

Aquesta documentació podrà estar redactada tant en valencià com en castellà. No obstant això, prioritzarem la utilització del valencià.

- 2) *Interacció amb l'entorn sociofamiliar (atenció al públic, celebracions escolars, activitats extraescolars organitzades per l'AMPA...)*

Fomentar l'ús del valencià en les comunicacions orals a l'entorn escolar, segons circumstàncies i possibilitats.
Prioritzant sempre que la comunicació arribe a les famílies.

- 3) *Participació en certàmens literaris, científics, artístics, esportius, mitjans de difusió, etc.*

Aquesta documentació podrà estar redactada tant en valencià com en castellà. No obstant això, prioritzarem la utilització del valencià.

MESURES ESPECÍFIQUES DE PROMOCIÓ DE LES LLENGÜES ESTRANGERES CURRICULARS I D'ALTRES LLENGÜES PRESENTS EN EL CENTRE

La promoció de les llengües estrangeres es fa amb la participació amb el programa d'auxiliars de conversa, per a la millora de la llengua oral.
Participació en activitats de teatre en la llengua estrangera.
Cartells i posters en anglès i fent ús de pictogrames.

DATA D'APROVACIÓ DEL PLA D'ÚS DE LES LLENGÜES

Data d'aprovació del consell escolar / titularitat del centre:

València, 3 de novembre de 2025